

Wissen, wie's läuft!

Nr. 800



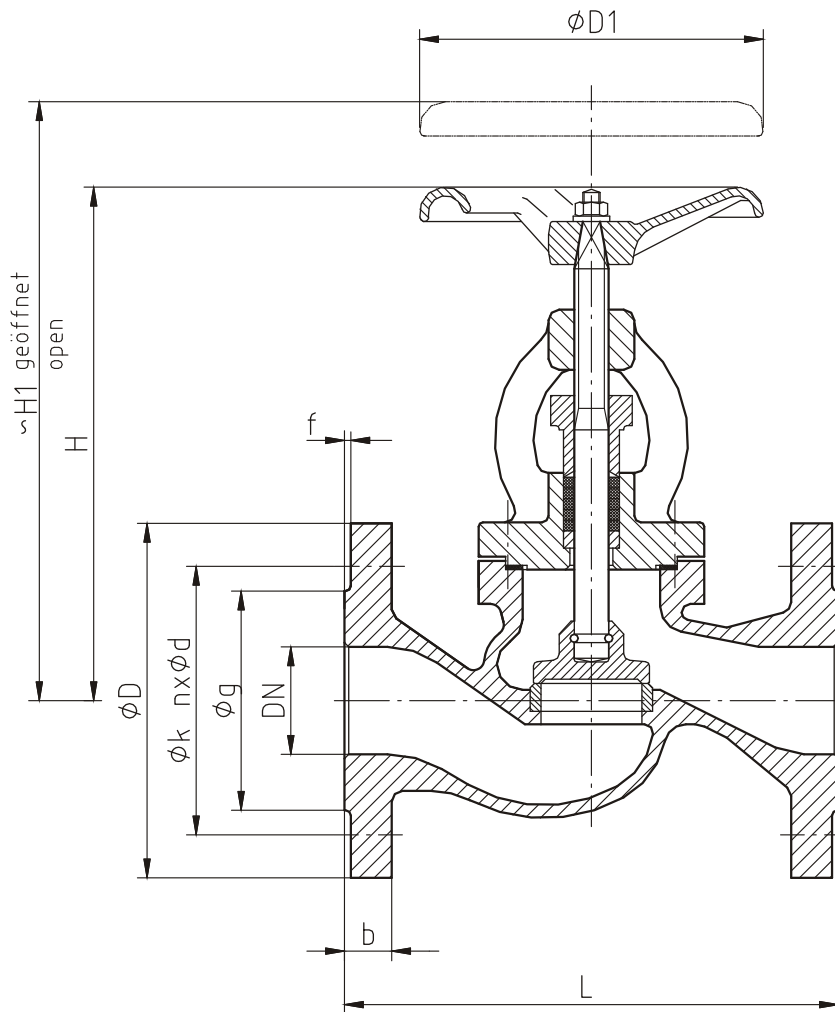
Absperrventile in Durchgangsform

mit Bügelaufsatz, außenliegendem Spindelgewinde und steigendem Handrad, mit Flanschanschluss nach DIN, Baulänge nach DIN EN 558-1, Flanschanschlussmaße und Bohrungen nach DIN 2501, Dichtleiste nach DIN 2526 Form C

Globe valves in straight-through type

with bonnet, outside stem and rising handwheel, with flanged connection acc. to DIN. Face to face dimension acc. to DIN EN 558-1, flange dimensions and drillings acc. to DIN 2501, sealing surface acc. to form C DIN 2526.

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Ausführung Design	Werkstoffe Materials			
			Gehäuse, Bügelaufsatz Body, bonnet	Dichtflächen (Sitz / Kegel), Spindel Seat (body / cone), stem		
AV 803	16	Durchgangsform Straight-through type	EN-GJL-250 (GG-25)	EN-JL1040	X20Cr13	1.4021
AV 805	16/25	Durchgangsform Straight-through type	EN-GJS-400-18 (GGG-40.3)	EN-JS1049	X20Cr13	1.4021



Baumaße und Gewichte für AV 803
Dimensions and weights for AV 803

DN	Baumaße Dimensions				Flanschanschlussmaße Flange dimensions						Gewicht Weight [kg]
	L	H	H1	D1	D	k	nxd	g	f	b	
15	130	188	200	100	95	65	4x14	45	2	14	4,1
20	150	188	200	100	105	75	4x14	58	2	16	4,25
25	160	203	216	125	115	85	4x14	68	2	16	5,5
32	180	203	216	125	140	100	4x18	78	2	18	6,8
40	200	240	265	125	150	110	4x18	88	3	18	10,1
50	230	240	265	125	165	125	4x18	102	3	20	12
65	290	275	308	160	185	145	4x18	122	3	20	17,8
80	310	305	337	200	200	160	8x18	138	3	22	24
100	350	367	402	200	220	180	8x18	158	3	24	39,2
125	400	400	446	250	250	210	8x18	188	3	26	55,6
150	480	462	515	320	285	240	8x22	212	3	26	77,6
200	600	571	646	400	340	295	12x22	268	3	30	140,8
250	730	675	795	500	405	355	12x26	320	3	32	238,4
300	850	740	882	500	460	410	12x26	378	4	32	330,4

Baumaße und Gewichte für AV 805
Structural dimensions and weights for AV 805

PN	DN	Baumaße Dimensions				Flanschanschlussmaße Flange dimensions						Gewicht Weight [kg]
		L	H	H1	D1	D	k	nxd	g	f	b	
25	15	130	184	199	125	95	65	4x14	45	2	16	4,0
	20	150	184	199	125	105	75	4x14	58	2	18	4,6
	25	160	203	223	125	115	85	4x14	68	2	18	6,2
	32	180	203	223	125	140	100	4x18	78	2	20	8,0
	40	200	239	264	150	150	110	4x18	88	3	20	11,0
	50	230	239	264	150	165	125	4x18	102	3	22	13,4
16	65	290	286	316	200	185	145	4x18	122	3	24	19,0
25	65	290	286	316	200	185	145	8x18	122	3	24	19,0
16	80	310	309	349	200	200	160	8x18	138	3	26	29,4
25	80	310	309	349	200	200	160	8x18	138	3	26	29,4
16	100	350	381	421	250	220	180	8x18	158	3	24	38,6

Betriebs- und Prüfdrücke
Working and test pressures

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Wasser-Prüfdruck in bar Water-test pressure in bar		max. Betriebsdruck in bar Max. working pressure in bar				
		Gehäuse Body	Abschluss Seat	-10°C	120°C	200°C	250°C	300°C
AV 803	16	24	16	16	16	13	11	10
AV 805	16	24	16	16	16	13	13	13
	25	37,5	25	25	25	20	18	16



Wissen, nicht Lügen!

Nr. 800

Lieferbare Sonderausführungen:

- Flansche nach anderen Normen
- Drosselkegel
- Hubanzeige (Stellungsanzeige)
- Kettenräder

Weitere Sonderausführungen, Nennweiten, Werkstoffe und Zubehör auf Anfrage

Available special designs:

- Flanges according to other standards
- Throttle cone
- Stroke indicator
- Chain wheels

Further special designs, nominal sizes, materials and accessories on request

Die beschriebenen Armaturen entsprechen in Ihrer Konstruktion, ihren Abmessungen, Gewichten und Werkstoffen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung. The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards. We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.



Absperrventile in Geradsitzform DIN 3356

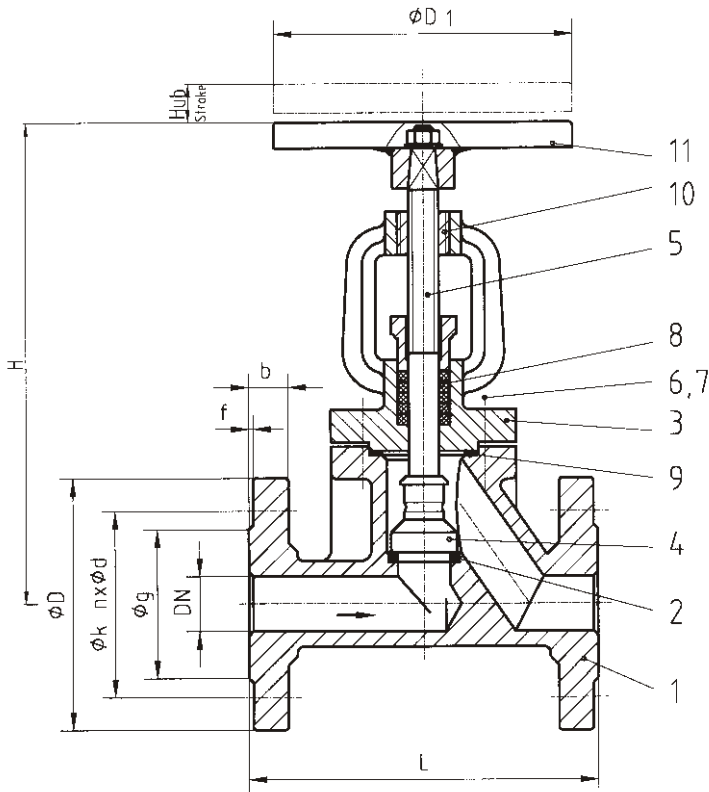
mit Flanschanschluss nach DIN PN 25 / 40 wahlweise mit Schweißenden nach DIN 3239
 mit Bügelauflsatz und außenliegendem Spindelgewinde, steigendem Handrad, in buntmetallfreier Ausführung.
 Baulänge DIN EN 558-1, Reihe 1, Flanschanschlussmaße und Bohrungen DIN 2501,
 Dichtleiste Form C DIN 2526

Globe valves in straight-through type acc. to DIN3356

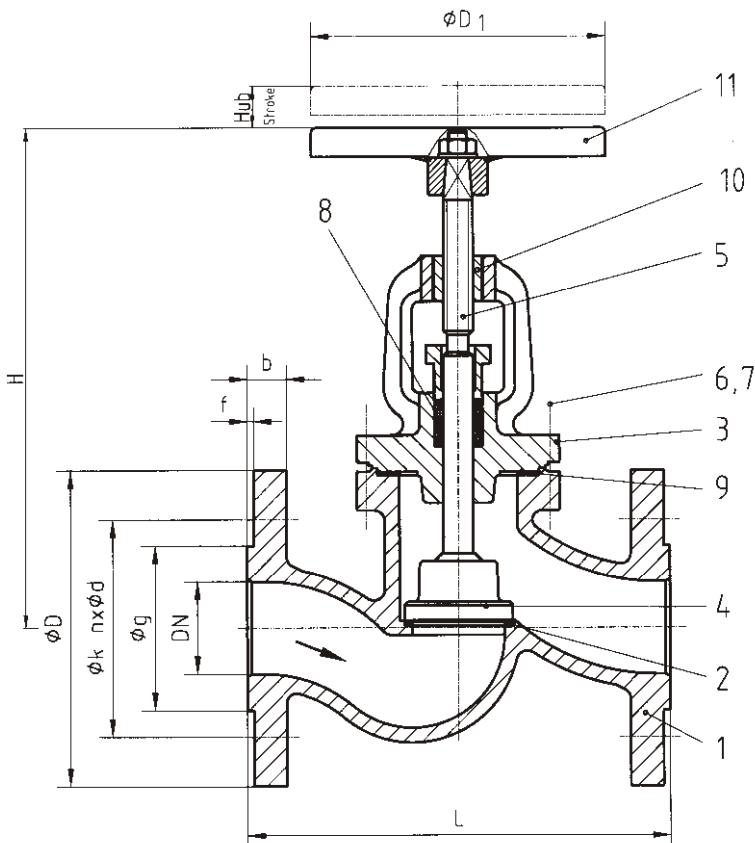
with flanged connection acc. to DIN PN 25/40, alternatively with welding ends acc. to DIN 3239,
 with bonnet and outside stem, rising hand-wheel, design free of nonferrous metal.
 Face to face dimension acc. to DIN EN 558-1, series 1, flange dimensions and drillings acc. to DIN 2501,
 sealing surface acc. to form C DIN 2526

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Ausführung Design	Werkstoffe Material			
			Gehäuse, Bügelauflsatz Body, bonnet	Gehäusesitz Body seat	Spindel Stem	Kegel Cone
AV 811	25/40	Flansche Flanges	DN 15- 50: C22G2 (C22.8) 1.0460	Cr = 13%	X20Cr13 1.4021	DN 15- 50: X20Cr13 1.4021
AV 812	25/40	Schweißenden Welding ends	DN 65-200: GP240GH (GS-C25) 1.0619			DN 65-100: C22G2 (C22.8) / 13%Cr

Bestell-Nr. AV 811: Ausführung mit Flanschen
Order-no. AV 811: design with flanges

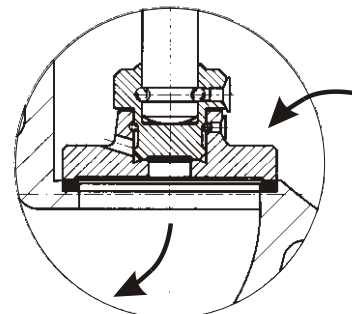


geschmiedete Ausführung DN 15-50
Forged design DN 15-50



gegossene Ausführung DN 65-200
Casted design DN 65-200

ab DN 125 Entlastungskegel
From DN 125 relief cone



Achtung! Geänderte Durchflussrichtung
Attention! Changed flow-through direction



Baumaße und Gewichte / Dimensions and weights

DN	PN	Baumaße Dimensions				Flanschanschlussmaße Flange dimensions						Gewicht Weight = [kg]	
		L	H	Hub Stroke	D1	D	k	nxd	g	b	f	AV 811	AV 812
15	25/40	130	190,5	10,5	125	95	65	4x14	45	16	2	3,5	2,8
20		150	210	12,5	125	105	75	4x14	58	18	2	5	4
25		160	219,5	12,5	125	115	85	4x14	68	18	2	6,5	5,3
32		180	231,5	14,5	125	140	100	4x18	78	18	2	10	8,2
40		200	277	20	150	150	110	4x18	88	18	3	14	12
50		230	287	20	150	165	125	4x18	102	20	3	15,5	13
65		290	334	30	200	185	145	8x18	122	22	3	23	19,5
80		310	371	40	200	200	160	8x18	138	24	3	30	25,6
100		350	441	40	250	235	190	8x22	162	24	3	48	42,5
125		400	508	60	400	270	220	8x26	188	26	3	66	58
150		480	585	60	400	300	250	8x26	218	28	3	96	86
200	25	600	698	70	500	360	310	12x26	278	30	3	162	148
	40	600	698	70	500	375	320	12x30	285	34	3	169	151

Werkstoffe / Materials

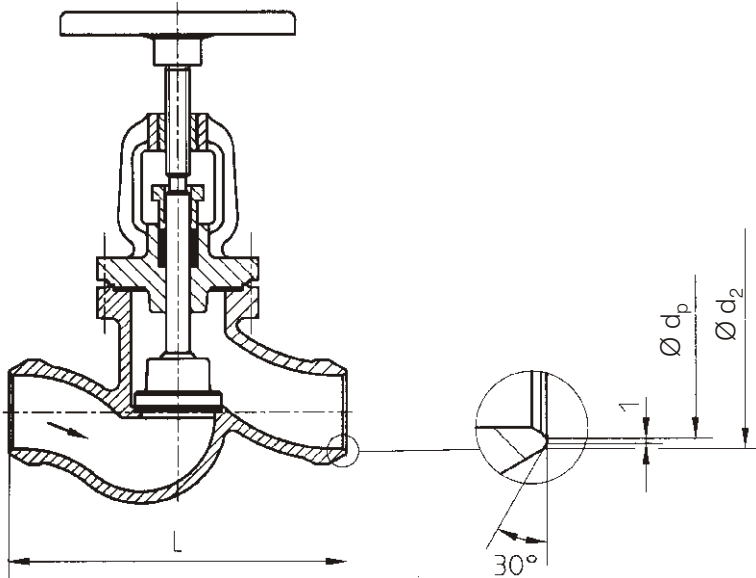
Pos. Item	Benennung	Designation	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material-no.
1	Gehäuse	Body	DN 10 - 50 C22G2 (C22.8)	1.0460
			DN 65-200 GP240GH (GS-C25)	1.0619
2	Gehäusesitz	Body seat	Cr = 13%	-
3	Bügelauflsatz	Bonnet	DN 10 - 50 C22G2 (C22.8)	1.0460
			DN 65-200 GP240GH (GS-C25)	1.0619
4	Kegel	Cone	DN 10 - 50 X20Cr13	1.4021
			DN 65-100 C22G2 (C22.8) / 13% Cr	1.0460 / 13%Cr
			DN 125-200 GP240GH (GS-C25) / 13% Cr	1.0619 / 13%Cr
5	Spindel	Stem	X20Cr13	1.4021
6	Stiftschraube	Stud bolt	24CrMo5	1.7258
7	Sk.-Mutter	Hexagon nut	C35E (Ck35)	1.1181
8	Stopfbuchspackung	Stuffing box packing	Reingrafit / Pure graphite	-
9	Dichtung	Sealing	Reingrafit + Edelstahl Pure graphite + stainless steel	- + 1.4401
10	Buchse	Bush	11SMnPb30	1.0718
11	Handrad	Handwheel	Stahl pulverbeschichtet / Steel powder coated	

Betriebs- und Prüfdrücke / Working and test pressures

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Wasser-Prüfdruck in bar Water-test pressure in bar		max. Betriebsdruck in bar Max. working pressure in bar						
		Gehäuse Body	Abschluss Seat	-10...+120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C
AV 811 / AV 812	25	37,5	25	25	23	22	20	17	16	13
	40	60	40	40	37	35	32	28	24	21

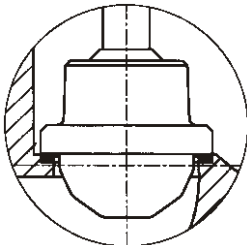
Bestell-Nr.: AV 812
Ausführung mit Schweißenden
Order-no.: AV 812
design with welding ends

Schweißenden nach
DIN 3239 Teil 1, Reihe 1, Form 1
andere Maße auf Anfrage
Welding ends acc. to
DIN 3239 part 1, series 1, form 1
other dimensions on request

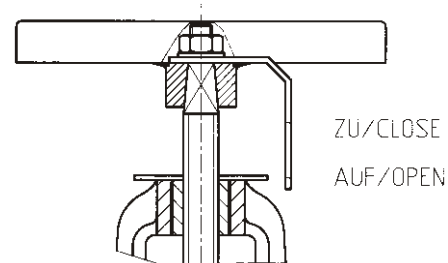


DN	d_2	d_p
10	17,2	13
15	21,3	17
20	26,9	22
25	33,7	28
32	42,4	37
40	48,3	43
50	60,3	54
65	76,1	70
80	88,9	82
100	114,3	106
125	139,7	131
150	168,3	159
200	219,1	207

Ausführung mit Drosselkegel
Design with throttle cone



Ausführung mit Hubanzeige
Design with stroke indicator



Sonderausführungen:

- Flansche Form E, DIN 2526
- Flansche mit Nut und Form N, DIN 2512
- Flansche mit Vor- und Rücksprung Form V/R, DIN 2513
- Flansche PN 16 DIN 2501
- Hubanzeige
- weichdichtender Kegel
- Drosselkegel
- federbelastete Stopfbuchspackung gemäß TA-Luft
- als absperresbares Rückschlagventil
- Schweißenden mit anderen Abmessungen
- mit anderen Schraubenwerkstoffen für Temperaturen bis 450°C

Special designs:

- Flanges with sealing surface form E, DIN 2526
- Flanges with groove facing form N, DIN 2512
- Flanges with male and female sealing surface form V/R, DIN 2513
- Flanges PN 16 DIN 2501
- Stroke indicator
- Soft seated cone
- Throttle cone
- Spring loaded stuffing box acc. to TA-Luft
- As lockable check valve
- Welding ends with other dimensions
- With other screw materials for temperatures up to 450°C

Die beschriebenen Armaturen entsprechen in Ihrer Konstruktion, ihren Abmessungen, Gewichten und Werkstoffen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung. The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards. We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.



Absperrventile in Schrägsitz- und Geradsitzform

mit Bügelaufsatz, außenliegendem Spindelgewinde und steigendem Handrad, mit Flanschanschluss nach DIN PN 16 / 40
 Baulänge nach DIN EN 558-1, Flanschanschlussmaße und Bohrungen nach DIN 2501, Dichtleiste nach DIN 2526 Form C
 Handrad aus Blech gepresst

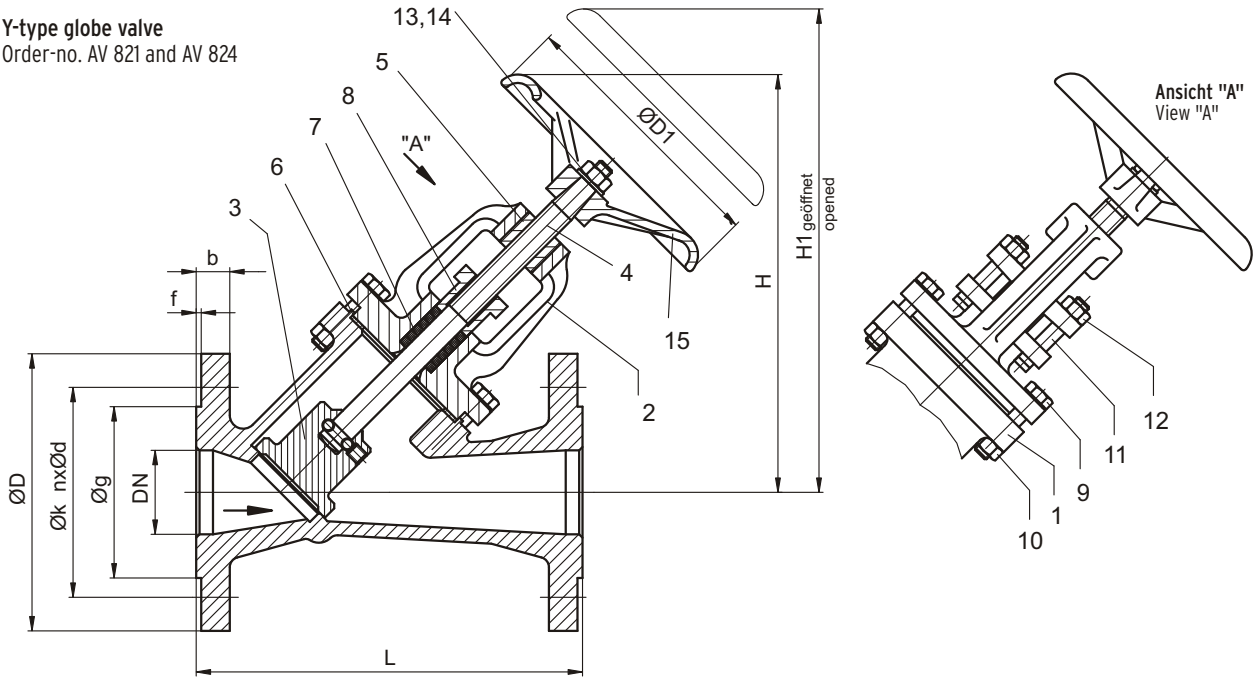
Straight-through type and Y-type globe valves

with bonnet, outside stem and rising handwheel, with flanged connection acc. to DIN PN 16 / 40.
 Face to face dimension acc. to DIN EN 558-1, flange dimensions and drillings acc. to DIN 2501,
 sealing surface acc. to form C DIN 2526.

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Ausführung Design	Werkstoffe Materials			
			Gehäuse, Bügelaufsatz Body, bonnet		Kegel, Spindel, Kegelverschraubungsteile Stopfbuchsschrauben und -muttern Cone, stem, cone-stem-coupling parts, stuffing box bolts and nuts	
AV 821	16	Schrägsitzform Y-pattern type	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
AV 824	40					
AV 822	16	Geradsitzform Straight-through type	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
AV 825	40					

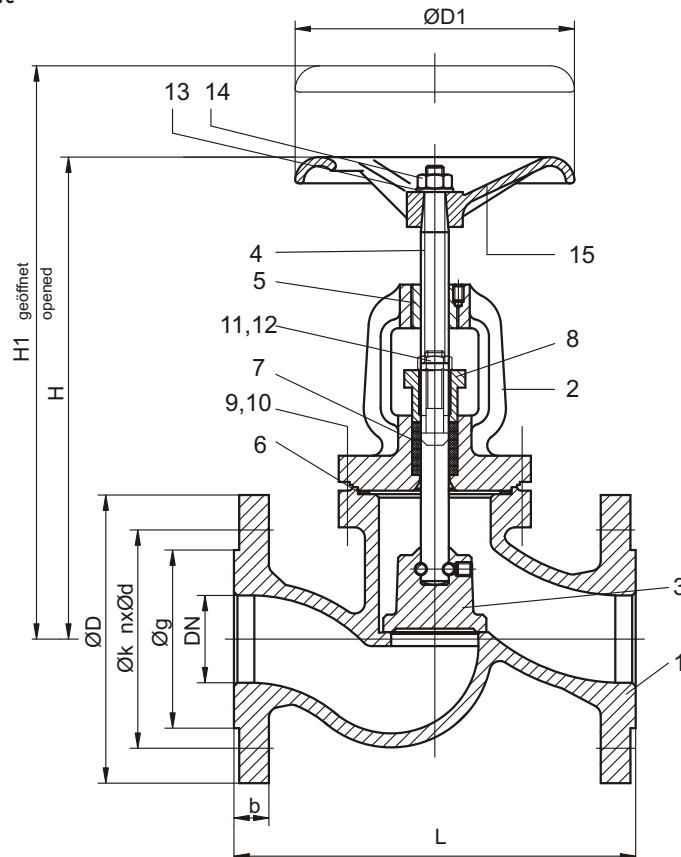
Absperrventil in Schrägsitzform
Bestell-Nr. AV 821 und AV 824

Y-type globe valve
Order-no. AV 821 and AV 824



Absperrventil in Geradsitzform
Bestell-Nr. AV 822 und AV 825

Straight-through type globe valve
Order-no. AV 822 and AV 825



Baumaße und Gewichte / Dimensions and weights

PN	DN	Baumaße Dimensions						Flanschanschlussmaße Flange dimensions						Gewicht Weight [kg]	
		L	AV 821 / 824		AV 822 / 825		D1	D	k	nxd	g	f	b	AV 821 AV 824	AV 822 AV 825
			H	H1	H	H1									
16/40	15	130	182	200	193,5	208,5	125	95	65	4x14	45	2	16	4,0	3,6
	20	150	200	220	222,5	242,5	125	105	75	4x14	58	2	18	4,6	4,6
	25	160	202	220	225,5	245,5	125	115	85	4x14	68	2	18	6,0	6,2
	32	180	200	222	225,5	245,5	125	140	100	4x18	78	2	18	8,0	8,7
	40	200	245	270	264,5	284,5	150	150	110	4x18	88	3	18	11,3	11,3
	50	230	250	275	266,5	291,5	150	165	125	4x18	102	3	20	14,5	14,9
16	65	290	344	357	334,0	364,0	200	185	145	4x18	122	3	18	18,8	22,8
40	65	290	344	357	334,0	364,0	200	185	145	8x18	122	3	22	18,8	22,8
16	80	310	367	382	365,0	405,0	200	200	160	8x18	138	3	20	24,4	26,1
40	80	310	372	385	371,0	411,0	200	200	160	8x18	138	3	24	29,2	29,9
16	100	350	432	459	434,0	474,0	250	220	180	8x18	158	3	20	37,2	36,4
40	100	350	444	460	441,0	481,0	250	235	190	8x22	162	3	24	46,6	45,8
16	125	400	485	536	501,0	561,0	400	250	210	8x18	188	3	22	63,9	66,5
40	125	400	485	536	508,0	568,0	400	270	220	8x26	188	3	26	70,0	70,8
16	150	480	580	673	602,0	662,0	400	285	240	8x22	212	3	22	94,0	85,0
40	150	480	585	678	585,0	645,0	400	300	250	8x26	218	3	28	105,1	104,6
16	200	600	615	698	698,0	768,0	500	340	295	12x22	268	3	24	139,0	125,3
40	200	600	620	705	698,0	768,0	500	375	320	12x30	285	3	34	163,0	174,7
16	250	730	840	950	-	-	640	405	355	12x26	320	3	26		
40	250	730	850	970	-	-	640	450	385	12x33	345	3	38		

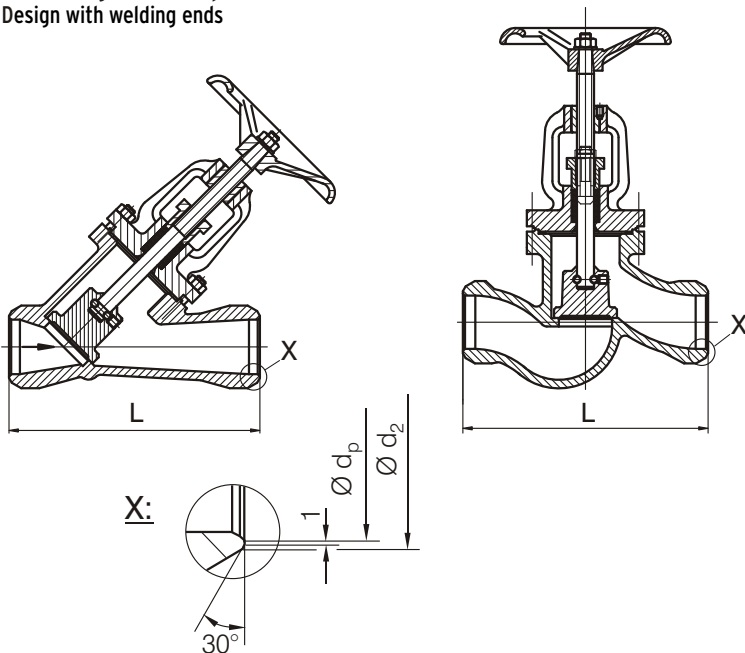
Werkstoffe / Materials

Pos. Item	Benennung	Designation	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material-no.
1	Gehäuse	Body	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408
2	Bügelauflsatz	Bonnet	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408
3	Kegel	Cone	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
4	Spindel	Stem	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
5	Gewindebuchse	Threaded bush	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
6	Dichtung	Sealing	Gylon-Standard	-
7	Stopfbuchspackung	Stuffing box packing	Alchem 6377	-
8	Stopfbuchsbrille	Gland	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
9	Sk.-Schraube	Hex.-head screw	A4-70	-
10	Sk.-Mutter	Hex.-nut	A4-70	-
11	Hammerkopfschraube	Hammer head screw	A4-70	-
12	Sk.-Mutter	Hex.-nut	A4-70	-
13	Scheibe	Disc	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
14	Sk.-Mutter	Hex.- nut	A4-70	-
15	Handrad	Handwheel	Blech / Sheet	

Betriebs- und Prüfdrücke / Working and test pressures

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Wasser-Prüfdruck in bar Water-test pressure in bar		max. Betriebsdruck in bar Max. working pressure in bar					
		Gehäuse Body	Abschluss Seat	-10 ... 20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C
AV 821, AV 822	16	24	16	16	13	11,2	10,3	9,5	8,6
AV 824, AV 825	40	60	40	40	32,4	28	25,9	23,8	21,6

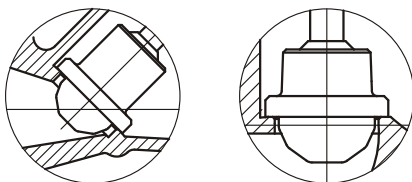
Ausführung mit Schweißenden
Design with welding ends



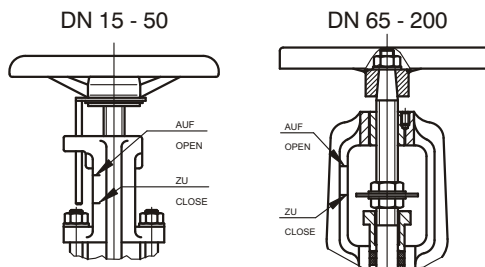
Schweißenden nach
DIN 3239 Teil 1, Reihe 1, Form 1
andere Maße auf Anfrage
Welding ends acc. to
DIN 3239 part 1, series 1, form 1
other dimensions on request

DN	d ₂	d _p
15	21,3	17
20	26,9	22
25	33,7	28
32	42,4	37
40	48,3	43
50	60,3	54
65	76,1	70
80	88,9	82
100	114,3	106
125	139,7	131
150	168,3	159
200	219,1	207

Ausführung mit Drosselkegel
Design with throttle cone



Ausführung mit Hubanzeige
Design with stroke indicator



Lieferbare Sonderausführungen:

- Schweißenden
- Flansche nach anderen Normen
- Flansche mit Vor- und Rücksprung, Nut und Feder, Eindrehung für Linsendichtung
- Heizmantel
- Faltenbalg und Sicherheitsstopfbuchse
- Drosselkegel
- Hubanzeige (Stellungsanzeige)
- Kettenräder
- Entleerungsnahe mit Gewindeablassstopfen

Available special designs:

- Butt welding ends
- Flanges according to other standards
- Flanges with male and female or tongue and groove sealing surface, flanges with ring groove for lens joint
- Heating jacket
- Bellows and safety stuffing box
- Throttle cone
- Stroke indicator
- Chain wheels
- Drain boss with screwed drain plug

Weitere Sonderausführungen, Nennweiten, Werkstoffe und Zubehör auf Anfrage

Further special designs, nominal sizes, materials and accessories on request

Die beschriebenen Armaturen entsprechen in Ihrer Konstruktion, ihren Abmessungen, Gewichten und Werkstoffen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung. The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards. We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

Wissen, wie's läuft!

Nr. 850



Faltenbalg-Absperrventile in Durchgangsform -wartungsfrei-

Das wartungsfreie KROMBACH-Absperrventil mit Faltenbalg ist eine Weiterentwicklung der Absperrventile mit Stopfbuchspackung. Der von uns verwendete Faltenbalg aus elastischem Edelstahl Werkstoff 1.4541 wird mit Längsnaht im Wig-Verfahren geschweißt und mit Helium auf Dichtigkeit geprüft.

Das Medium kommt nicht mit der Spindel in Berührung und ist nach außen vollkommen dicht. Als weitere Sicherheit sind die Ventile mit einer zusätzlichen Stopfbuchspackung versehen. Die Standardausführung ist mit einer Hubanzeige ausgerüstet.

Die Erfordernisse des Umweltschutzes und die steigenden Kosten für die Wartung haben den Einsatz wartungsfreier Armaturen gefordert. Sicherheit, Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer zeichnen diese Armaturen besonders aus.

Bellow sealed globe valves -maintenance free-

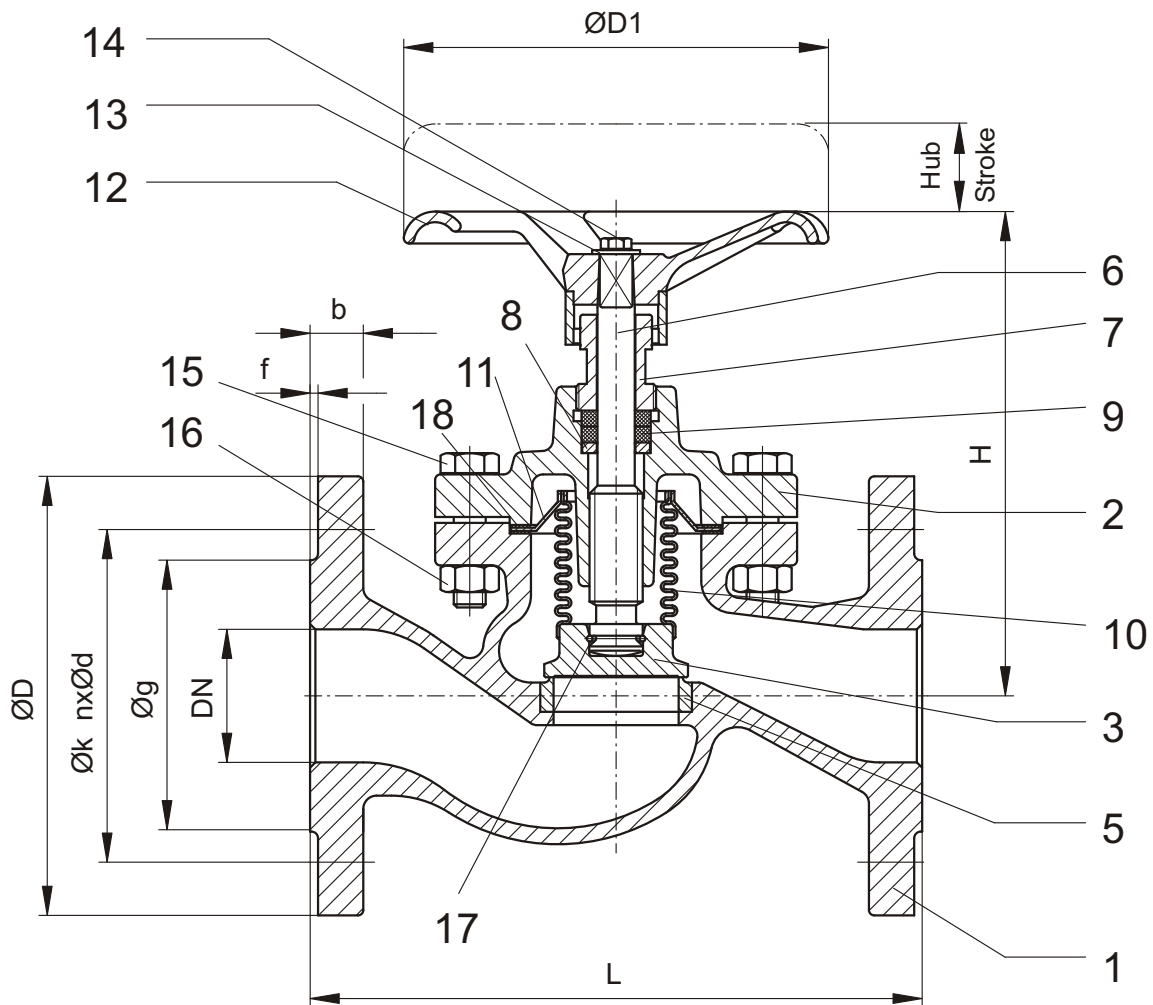
The maintenance-free KROMBACH bellows-sealed globe valve is an advanced development of the globe valve with stuffing-box packing.

The bellows made of flexible stainless steel (material 1.4541) have a TIG-welded longitudinal seam which is subject to leakage testing with helium. The fluid does not get into contact with the valve stem. The valve is hermetically tight to the atmosphere. To improve operational safety, the valve is provided with additional stuffing-box packing.

The standard model is equipped with a stroke indicator.

Due to the requirements of environmental protection and the rising maintenance expenses it is essential to use maintenance-free valves. Dominant features of these valves are: Operational safety, reliability and long service life.

Bestell-Nr. Order No.	PN	Werkstoffe Material							
		Gehäuse, Aufsatz Body, bonnet		Faltenbalg Bellow		Spindel Stem		Kegel, Gehäusesitz Cone, body-seat	
AV 851	16	EN-GJL-250 (GG 25)	EN-JL1040	X6CrNiTi18-10	1.4541	X20Cr13	1.4021	X20Cr13	1.4021





Baumaße
Dimensions

DN	Baumaße Dimensions				Flanschanschlussmaße Flange dimensions					
	L	H	Hub	D1	D	k	nxd	g	f	b
15	130	160	8	100	95	65	4x14	45	2	14
20	150	160	8	100	105	75	4x14	58	2	16
25	160	175	8	125	115	85	4x14	68	2	16
32	180	175	8	125	140	100	4x18	78	2	16
40	200	200	12,5	160	150	110	4x18	88	3	18
50	230	200	12,5	160	165	125	4x18	102	3	20
65	290	220	16	160	185	145	4x18	122	3	18
80	310	245	18,5	180	200	160	8x18	138	3	20
100	350	305	24	200	220	180	8x18	158	3	20
125	400	360	30	250	250	210	8x18	188	3	22
150	480	400	35	320	285	240	8x22	212	3	22

Werkstoffe
Materials

Pos. Item	Benennung	Designation	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse	Body	EN GJL-250 (GG 25)	EN-JL1040
2	Aufsatz	Bonnet	EN-GJL-250 (GG 25)	EN-JL1040
3	Kegel	Cone	X20Cr13	1.4021
5	Sitzring	Seat ring	X20Cr13	1.4021
6	Spindel	Spindle	X20Cr13	1.4021
7	Stopfbuchse	Stuffing box	9SMn28K	1.0715K
8	Ring	Ring	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
9	Packungsring	Packing ring	asbestfrei / Asbestos free	-
10	Faltenbalg	Bellow	X6CrNiTi18-10	1.4541
11	Haube	Cap	G-X7Cr13	1.4001
12	Handrad	Handwheel	St	-
13	Scheibe	Disc	St	-
14	Sk.-Schraube	Hex.-head screw	5.6 verkadmet / cadmium-plated	-
15	Sk.-Schraube	Hex.-head screw	5.6	-
16	Sk.-Mutter	Hex.-nut	5-2	-
17	Sprengring	Ring	Federstahl / Spring steel	-
18	Dichtung	Sealing	asbestfrei / Asbestos free	-

Betriebs- und Prüfdrücke
Working and test pressures

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Wasser-Prüfdruck in bar Water-test pressure in bar		max. Betriebsdruck in bar Max. working pressure in bar				
		Gehäuse Body	Abschluss Seat	-10°C	120°C	200°C	250°C	300°C
AV 851	16	24	16	16	16	13	11	10

Lieferbare Sonderausführungen:

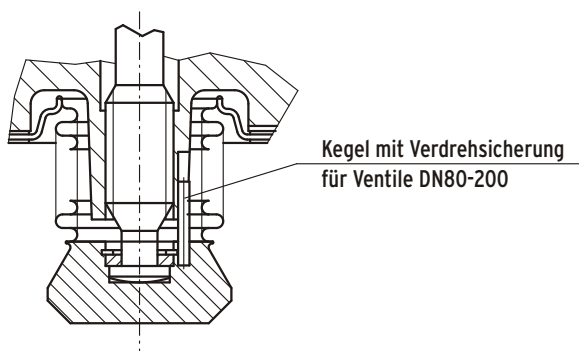
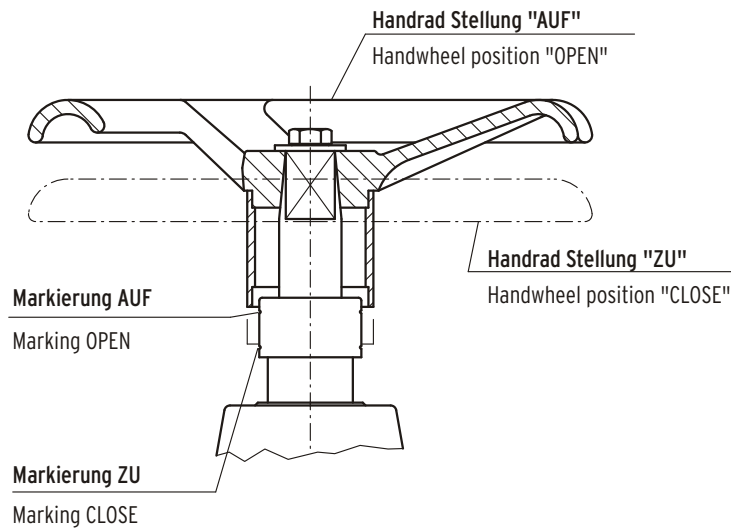
- Flansche nach anderen Normen,
- Flansche mit Nut und Feder oder Vor- und Rücksprung,
- Drosselkegel,
- Kettenräder

Weitere Sonderausführungen, Nennweiten, Werkstoffe und Zubehör auf Anfrage

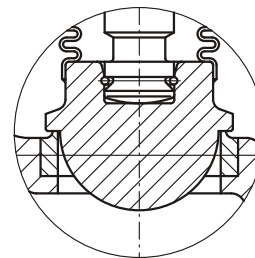
Available special designs:

- Flanges acc. to other standards,
- Flanges with male and female or tongue and groove sealing surface,
- Throttle cone,
- Chain wheels

Further special designs, nominal widths, materials and accessories on request



Ausführung mit Drosselkegel
Design with throttle cone



Die beschriebenen Armaturen entsprechen in Ihrer Konstruktion, ihren Abmessungen, Gewichten und Werkstoffen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung. The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards. We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.

Wissen, wie's läuft!

Nr. 850/1



Faltenbalg-Absperrventile in Durchgangsform -wartungsfrei-

mit zusätzlicher Sicherheitsstoppbuchse, mit Handrad und Hub/Stellungsanzeige, mit Flanschanschluss.
 Baulänge nach DIN EN 558-1 GR 1, Flanschanschlussmaße und Bohrungen nach DIN 2501,
 Dichtleiste nach DIN 2526 Form C

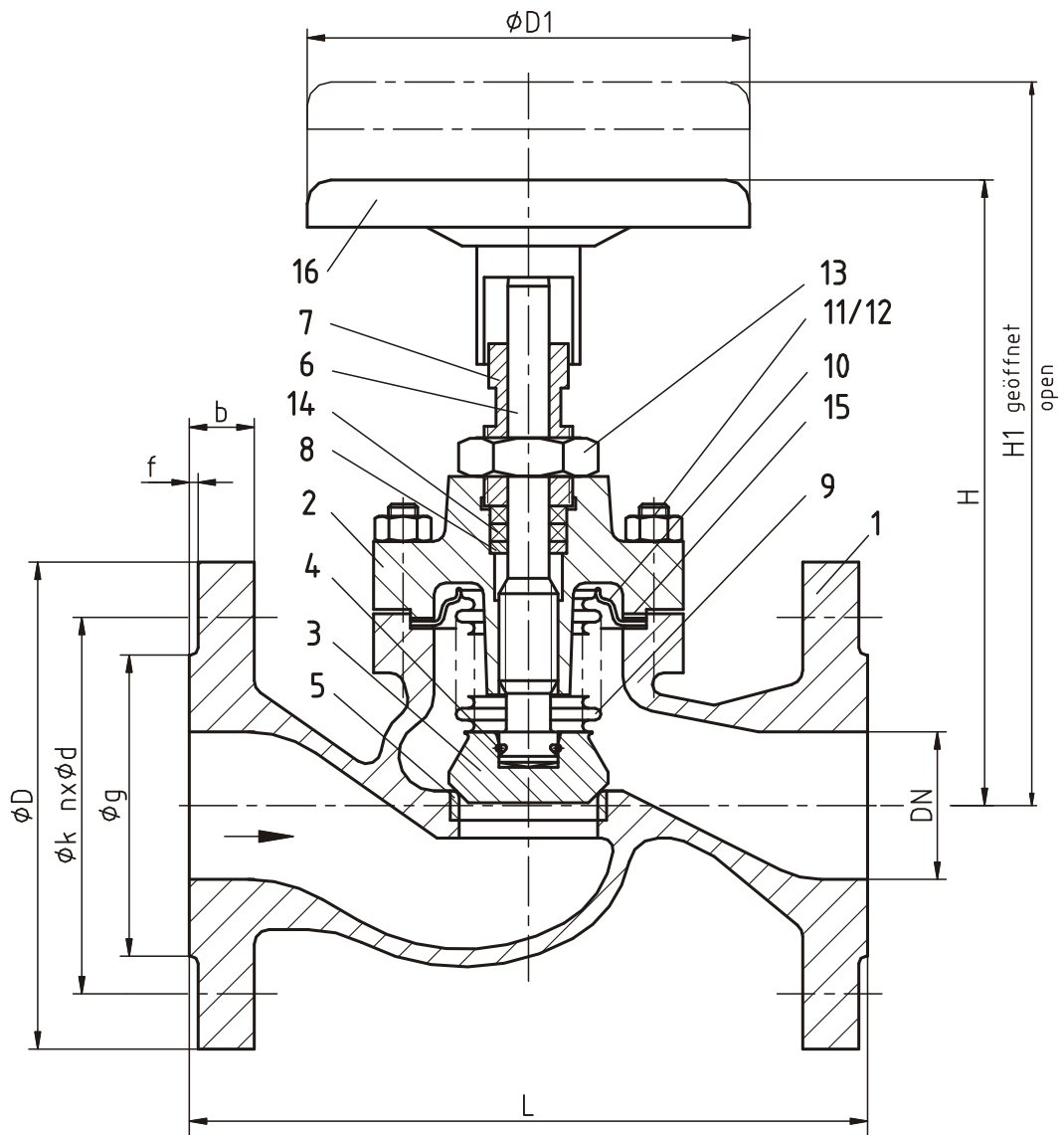
Bellow sealed globe valves, straight-through type -maintenance free-

with additional safety stuffing box, with handwheel and stroke indicator, with flanged connection.
 Face to face dimension acc. to DIN EN 558-1 GR 1, flange dimensions and drillings acc. to DIN 2501,
 sealing surface acc. to form C DIN 2526.

Bestell-Nr. Order No.	PN	Werkstoffe Material			
		Gehäuse, Aufsatz Body, bonnet	Faltenbalg Bellow	Spindel Stem	Kegel, Gehäusesitz Cone, body-seat
AV 852	16	EN-GJS-400-18 EN-JS1049 (GGG 40.3)	X6CrNiTi18-10 1.4541	X20Cr13 1.4021	X6CrNiTi18-10 1.4541
AV 853	25				

Die Erfordernisse des Umweltschutzes und die steigenden Kosten für die Wartung haben den Einsatz wartungsfreier Armaturen gefordert. Sicherheit, Zuverlässigkeit und lange Lebensdauer zeichnen diese Armaturen besonders aus.

Due to the requirements of environmental protection and the rising maintenance expenses it is essential to use maintenance-free valves. Dominant features of these valves are: Operational safety, reliability and long service life.



Baumaße und Gewichte
Dimensions and weights

PN	DN	Baumaße Dimensions				Flanschanschlussmaße Flange dimensions						Gewicht Weight [kg]
		L	H	H1	D1	D	k	nxd	g	f	b	
16/25	15	130	179	187	125	95	65	4x14	45	2	16	4,2
	20	150	179	187	125	105	75	4x14	58	2	18	4,8
	25	160	186,5	194,5	125	115	85	4x14	68	2	18	6,4
	32	180	186,5	194,5	125	140	100	4x18	78	2	18	8,0
	40	200	203	215,5	150	150	110	4x18	88	3	18	10,7
	50	230	203	215,5	150	165	125	4x18	102	3	20	13,1
16	65	290	246	262	200	185	145	4x18	122	3	18	19,4
25	65	290	246	262	200	185	145	8x18	122	3	22	19,4
16	80	310	280	300	200	200	160	8x18	138	3	20	28,7
25	80	310	280	300	200	200	160	8x18	138	3	24	28,9
16	100	350	315	345	250	220	180	8x18	158	3	20	36,9
25	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	125	400	430	464	400	250	210	8x18	188	3	26	62,0
25	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	150	480	440	482	400	285	240	8x22	212	3	22	84,0

Werkstoffe
Materials

Pos. Item	Benennung	Designation	Werkstoff Material	Werkstoff-Nr. Material No.
1	Gehäuse	Body	EN-GJS-400-18 (GGG 40.3)	EN.JS1049
2	Aufsatz	Bonnet	EN-GJS-400-18 (GGG 40.3)	EN.JS1049
3	Kegel	Cone	X6CrNiTi18-10	1.4541
4	Sprengring	Retaining ring	Federstahl / Spring steel	-
5	Sitzring	Seat ring	X20Cr13	1.4021
6	Spindel	Spindle	X20Cr13	1.4021
7	Stopfbuchse	Stuffing box	X20Cr13	1.4021
8	Ring	Ring	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571
9	Faltenbalg	Bellow	X6CrNiTi18-10	1.4541
10	Haube	Cap	X6CrNiTi18-10	1.4541
11	Stiftschraube	Screw	A2-70 oder / Or A4-70	-
12	Skt.-Mutter	Hex.-nut	A2-70 oder / Or A4-70	-
13	Skt.-Mutter	Hex.-nut	5-2	-
14	Packung	Packing	Grafflex	
15	Dichtung	Sealing	Grafit mit Spießbl. / Graphite and steel	
16	Handrad	Handwheel	Blech, gepresst / Steel plate, pressed	

Betriebs- und Prüfdrücke
Working and test pressures

Bestell-Nr. Order-no.	PN	Wasser-Prüfdruck in bar Water-test pressure in bar		max. Betriebsdruck in bar Max. working pressure in bar				
		Gehäuse Body	Abschluss Seat	-10°C	120°C	200°C	250°C	300°C
AV 852	16	24	16	16	16	13	13	13
AV 853	25	37,5	25	25	25	20	18	16



Wissen, nicht Lügen!

Nr. 850/1

Lieferbare Sonderausführungen:

- Flansche nach anderen Normen
- Flansche mit Vor- und Rücksprung, Nut und Feder, Eindrechung für Linsendichtung
- Kettenräder

Weitere Sonderausführungen, Nennweiten, Werkstoffe und Zubehör auf Anfrage

Available special designs:

- Flanges acc. to other standards
- Flanges with male and female or tongue and groove sealing surface, flanges with ring groove for lens joint
- Chain wheels

Further special designs, nominal widths, materials and accessories on request

Die beschriebenen Armaturen entsprechen in Ihrer Konstruktion, ihren Abmessungen, Gewichten und Werkstoffen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten. Für eventuelle Schreib- oder Übersetzungsfehler übernehmen wir keine Haftung. The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards. We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality. We cannot be held responsible for any printing or translation errors that might be found in this catalogue.